



Fiche pédagogique

Le Merveilleux voyage de Wolkenbruch

Sortie en salles :
6 mars 2019 (Suisse romande)

Film de fiction long métrage
(Suisse, 2018)

Réalisation : Michael Steiner

Scénario : Thomas Meyer

Image : Michael Saxer

Son : Patrick Storck

Montage : Benjamin Fueter

Musique : Adrian Frutiger

Production : Turnus Film AG,
DCM Film Distribution GmbH,
Radio Télévision Suisse

Producteurs : Anita Wasser,
Hans G. Syz, Michael Steiger,
Christoph Daniel

**Version originale suisse-
allemande, allemande, yid-
dish, sous-titrée français**

Durée : 93 minutes

Distribution en Suisse : DCM

Public concerné :

Age légal : 6 ans

Age conseillé : 12 ans

Résumé

Jusqu'ici, Motti Wolkenbruch a toujours sagement fait ce qu'attendait de lui sa Mame. Mais lorsqu'elle décide de le caser et lui présente une candidate au mariage après l'autre, Motti se rebelle et sort de la voie traditionnelle qui lui était toute tracée. À l'université, il tombe amoureux de la belle Laura, qui n'est pas juive. Sa Mame est hors d'elle - une relation avec une "goy" ne faisait pas partie du plan de vie de son fils. Motti commence alors le courageux et merveilleux voyage vers l'autodétermination, ponctué de peines de cœur mais également de grands moments d'humour.

Le réalisateur Michael Steiner

Né en 1969 à Hergiswil. Études d'ethnologie, d'histoire de l'art et de cinéma à l'université de Zurich. Journaliste, photographe de presse et réalisateur pour Condor Film, Zurich. Depuis 1996, réalisateur indépendant pour divers travaux publicitaires et de commande, ainsi que pour des productions de films de long métrage.

Filmographie

1991 *Die schwebenden Häuser* (long métrage)

1993 *Descartes Spiel* (court métrage)

1996 *Nacht der Gaukler*

2000 *Auf Herz und Nieren*

2001 *Spital in Angst*

2002 *Suite 705* (courts métrages)

2005 *Mein Name ist Eugen*

Grounding

2007 *Mythos Gotthard: Der Gotthardtunnel ist schwarz* (documentaires)

2010 *Sennentuntschi*

2012 *Das Missen Massaker*

2018 *Wolkenbuch*

Disciplines et thèmes concernés :

FG MITIC, éducation aux médias :

Exercer des lectures multiples dans la consommation et la production de médias et d'informations

Objectifs FG 31 MITIC du PER

FG Vivre ensemble et exercice de la démocratie

Reconnaître l'altérité et la situer dans son contexte culturel, historique et social

Objectif FG 38 du PER

Ethique et cultures religieuses

Analyser la problématique éthique et le fait religieux pour se situer

Objectif SHS 35

A propos de cette fiche

Ce matériel pédagogique a été réalisé par Kinokultur in der Schule. Cette fiche est une version abrégée du dossier en allemand.

La sortie au cinéma peut être préparée de façon thématique avec des activités et des questions pour introduire le film.

Les activités et questions pour la sortie au cinéma comprennent des tâches d'observation, où les élèves prennent des notes pendant ou juste après la sortie.

Les activités et les questions après le film ou une partie de celles-ci peuvent faire l'objet d'une discussion plus brève en cours.

Le chapitre Activités et questions sur les aspects thématiques du film offre des possibilités d'approfondissement.

Les matériels sont conçus pour être interdisciplinaires et sont axés sur les activités et les situations. Ils sont adaptés au niveau secondaire 1 (à partir de la 8^{ème} année) et 2.

Pistes pédagogiques

Activités et questions avant la séance

1) Discutez :

- Que savez-vous de la foi et de la culture juives (traditions, fêtes, langue, vêtements) ?

2) Faites des recherches en suivant les liens ci-après et synthétisez vos informations en séance plénière

ABC du judaïsme (CICAD):
<http://oldsite2019.cicad.ch/fr/abc-du-juda%C3%AFsme-pr%C3%A9face.html>

«Les rites juifs, voie vers la sainteté» (*La Croix*):

<https://www.la-croix.com/Archives/2010-09-18/Les-rites-juifs-voie-vers-la-saintete- NP -2010-09-18-385642>

L'antisémitisme (dossier de RTS Découverte):

<https://www.rts.ch/decouverte/monde-et-societe/economie-et-politique/l-antisemitisme/>



Activités et questions pour la sortie au cinéma

Prends des notes pendant et juste après le film sur les questions suivantes:

1) Quel est le sujet central du film?

2) Qu'apprends-tu sur la culture, la religion et les traditions juives?

3) En quoi plusieurs scènes du film sont-elles drôles ?



4) Quelle y est la signification de la langue ?

5) A qui s'adresse le personnage principal Motti lorsqu'il parle directement à la caméra ? Quelle est la fonction de ce procédé dans le film ?

Activités et questions après le film

1) Lequel des thèmes développés dans le film te semble le plus important ?

- Détachement des parents
- Processus d'émancipation d'un jeune adulte
- Quête d'identité
- Autodétermination
- Passage à l'âge adulte
- Culture juive
- Conflit entre vie religieuse et non-religieuse
- Incompatibilité entre vie traditionnelle et vie moderne

2) Discutez :

- L'histoire peut-elle être transposée dans un autre milieu, par exemple dans une communauté religieuse très catholique ou très musulmane ?
- Quelles peuvent être les attentes des parents vis-à-vis de leurs enfants indépendamment des règles et des traditions religieuses ?
- Comment sont représentés la mère et le père de Motti ?
- Pourquoi le père de Motti est-il moins exigeant vis-à-vis de lui que sa mère ?

3) Faites lire aux élèves le texte proposé en annexe 1, puis demandez-leur de répondre aux questions.

4) Discutez :

- Comment l'histoire de Motti pourrait-elle continuer ?
- Sa vie va-t-elle être totalement différente de celle de sa famille juive ? Ou bien va-t-il à nouveau se rapprocher de ses « racines » ?
- Quelles difficultés va-t-il rencontrer dans les deux cas ?
- Que conseillerais-tu à Motti ?

5) Faire rédiger aux élèves un texte dans lequel ils expliquent les moments dans la vie où s'applique la réplique ci-dessous de Laura et les situations dans lesquelles elle ne s'applique pas.

Dans le film, Laura dit à Motti : «*Quand on ne peut pas, c'est qu'on ne veut pas.*».

LA CRITIQUE DE FILM

1) Proposer aux élèves d'écrire leur critique du film, dans laquelle ils décrivent brièvement:

- de quoi parle le film.
- ce qui a plu et déplu.
- à qui ils recommanderaient le film.

2) Les élèves lisent tour à tour leurs critiques du film. Ils les commentent et retravaillent si besoin leurs textes.

ANALYSER UNE FIGURE DE STYLE : L'ADRESSE DIRECTE

Dans différentes scènes du film, Motti parle directement à la caméra.

1) Discutez :

- à qui s'adresse-t-il et quel effet cela produit-il ?

2) Lisez les textes suivants sur les figures de style de l'aparté et de l'adresse directe :

L'aparté

Depuis l'antiquité, le théâtre utilise le procédé de l'aparté : l'un des acteurs partage oralement ses pensées (intérieures) avec le public, les autres acteurs faisant comme s'ils ne les entendaient pas. L'aparté constitue l'un des procédés permettant de briser le «quatrième mur» – la frontière ontologique séparant la scène/l'écran de la salle et des spectateurs. La distanciation est cependant bien sûr ici aussi conservée, l'aparté faisant partie du jeu et de la dramaturgie. Le procédé vise parfois à instaurer une connivence entre le spectateur et le personnage, ou pour appuyer la posture dramatique du personnage. Le personnage requiert alors par exemple l'assentiment moral du destinataire, pour se protéger ou s'immuniser contre d'autres positions du drame. L'aparté peut cependant également faire partie d'une technique de suspens. Ainsi, lorsque le méchant explique avec un sourire malicieux ses intentions et ses projets au public, le même procédé est utilisé contre lui, tenant le public en haleine. L'aparté peut enfin également supprimer l'unité de l'illusion. Ainsi, lorsqu'un acteur sort de son rôle en aparté et commente par exemple celui-ci d'un point de vue historique, le même procédé sert à nouveau un but différent.

Source: <http://filmlexikon.uni-kiel.de/index.php?action=lexikon&tag=det&id=5224>

L'adresse directe

Le regard vers la caméra, l'adresse directe au public, est un dispositif stylistique commun dans de nombreuses formes et genres de cinéma : au début du cinéma, dans les films documentaires, les films européens d'art et d'essai, mais aussi dans les films indiens. Dans le cinéma hollywoodien classique et dans le film publicitaire qu'il a influencé, regarder la caméra constitue cependant une véritable infraction, qui perturbe l'illusion réaliste et interrompt le déroulement de l'action.

La perception perturbatrice de ce procédé dépend pourtant du cadre conceptuel. Dans les comédies, notamment musicales, l'adresse au public est devenue une réelle convention, contrairement aux films d'aventure ou d'action: lorsque l'objectif principal est la génération d'une tension, les indices sur la mise en scène de l'action ne rentrent pas dans l'inventaire dramaturgique. La fréquence de l'utilisation du procédé joue aussi un rôle: si cette utilisation ponctuelle ou occasionnelle peut s'avérer très irritante à court terme, le spectateur est susceptible d'accepter très rapidement le recours au procédé, notamment dans le cas d'une utilisation excessive, en tant que légitimation du monde fictif ou de règle de la mise en scène.

Source: <http://filmlexikon.uni-kiel.de/index.php?action=lexikon&tag=det&id=3062>

3) Demander aux élèves s'ils ont déjà rencontré cette figure de style dans d'autres films. Confronter les expériences et l'effet produit sur le public.



Annexe 1 – Le judaïsme en Suisse

Les communautés religieuses unitaires conservatrices avec une structure de membres variée caractérisent le judaïsme suisse jusqu'à nos jours. La laïcisation et l'individualisation accrues depuis les années 1960 entraînent toutefois une polarisation et une pluralisation de la vie de la communauté juive. Pour nombre de femmes et d'hommes des communautés unitaires, les communautés dirigées de façon orthodoxe ne répondent plus à leurs besoins et aspirations religieux et sociaux. Ils voient dans les réformes rituelles et l'ouverture sociale l'opportunité de préserver et de transmettre le judaïsme. (...) Une partie de l'orthodoxie suisse a réagi aux «dangers» d'une société de plus en plus ouverte en s'éloignant de plus en plus de la société majoritaire, notamment à travers la formation d'un système scolaire purement juif. Cette évolution entrave l'accès à la formation professionnelle, crée des problèmes sociaux et polarise la communauté.

«Si le taux de mariage mixte élevé - 50% en Suisse aujourd'hui - est d'un côté interprété comme un signe de bonne intégration dans la société, cette évolution met d'un autre côté en danger la survie de la communauté juive. Depuis la fin des années 1980, les femmes vivent autant que les hommes dans des couples mixtes. En raison de la transmission matrilineaire dans le droit religieux, les hommes avec des partenaires non juives sont cependant désavantagés s'ils veulent transmettre leur judéité à la génération suivante.» (Remarque : pour être juif, il faut avant tout être né d'une mère juive. Même dans le cas où toute la lignée masculine est juive, le fils ou la fille d'une mère non juive doivent être officiellement acceptés dans la communauté juive pour pouvoir être considérés comme juifs en vertu de la loi juive.)

Tiré de: Schweizer Judentum im Wandel

http://www.snf.ch/SiteCollectionDocuments/nfp/nfp58/NFP58_Schlussbericht_Gerson.pdf (p. 8,9,11)

Questions

- Quelles sont les évolutions concernant les mariages mixtes parmi les Juifs en Suisse ?

- Pourquoi est-il important pour les juifs orthodoxes que les fils épousent des femmes juives ?

- Qu'entend-on par sécularisation et polarisation ?

- Que craignent les Juifs dans le cas d'une trop grande ouverture de la communauté juive à la société non juive ?

- Qu'est-ce qui peut être difficile pour les Juifs orthodoxes s'ils se démarquent trop de la société non juive ?